

ских возможностей молодежи на выполнение задачи формирования нации, экономического, социального и культурного прогресса народов, сохранения международного мира и содействия международному сотрудничеству и пониманию,

отмечая, что динамичное и активное участие молодежи может быть весьма действенным фактором, оказывающим положительное воздействие на позицию других слоев общества в отношении ускорения процесса преобразования и развития,

сознавая огромные жертвы, приносимые молодежью, а также страдания, причиняемые ей во время войн всех типов,

будучи убеждена в необходимости удовлетворения законных потребностей и чаяний молодежи в наш век огромного научно-технического и культурного прогресса и возможностей для образования,

учитывая тот ценный вклад, который молодежь может внести в развитие сотрудничества между государствами на основе равенства и справедливости и в установление нового международного экономического порядка,

высоко оценивая активное участие молодежи во всемирном движении за мир, разоружение и национальное освобождение и в борьбе против колониализма, расизма, расовой дискриминации, иностранного господства и иностранной оккупации,

ссылаясь на положения Декларации о распространении среди молодежи идеалов мира, взаимного уважения и взаимопонимания между народами, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2037 (XX) от 7 декабря 1965 года;

1. считает, что процессу развития, а также укреплению международного мира и безопасности будут в огромной мере способствовать интеграция и вовлечение молодежи во все связанные с этим виды деятельности;

2. считает необходимым распространять среди молодежи путем соответствующего воспитания идеи мира, уважения прав человека и основных свобод, солидарности между людьми и приверженности целям прогресса и развития;

3. настоятельно призывает все государства предпринимать в этих целях такие дальнейшие шаги, какие могут быть необходимы и целесообразны для обеспечения полного и эффективного участия молодежи в процессе развития и сотрудничества;

4. предлагает всем соответствующим организациям в рамках системы Организации Объединенных Наций уделять особое внимание программам, связанным с образованием и участием молодежи в процессе развития;

5. предлагает государствам развивать международные контакты между молодежью и молодежными организациями, принадлежащими к их соответствующим странам;

6. просит Генерального секретаря собрать у правительств государств-членов и соответствующих организаций в системе Организации Объединенных Наций последнюю информацию, касающуюся нынешней и будущей роли и участия молодежи в процессе развития и формирования нации, а также в области содействия международному сотрудничеству и взаимопониманию, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии предварительный доклад для дальнейшего рассмотрения роли молодежи в содействии достижению целей Организации Объединенных Наций.

102-е пленарное заседание,
16 декабря 1976 года

31/131. Программа добровольцев Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2497 (XXIV) от 28 октября 1969 года, 2659 (XXV) от 7 декабря 1970 года, 2770 (XXVI) от 22 ноября 1971 года, 3022 (XXVII) от 18 декабря 1972 года, 3125 (XXVIII) от 13 декабря 1973 года и 3140 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года,

принимая к сведению резолюцию 1966 (LIX) Экономического и Социального Совета от 30 июля 1975 года о политике и программах, касающихся молодежи, в отношении роли Программы добровольцев Организации Объединенных Наций,

признавая важную роль молодежи в деле осуществления целей Устава Организации Объединенных Наций, особенно тех, которые касаются экономического и социального прогресса и развития,

будучи убеждена, что активное участие молодого поколения должно являться неотъемлемой частью общего процесса развития,

считая, что Организация Объединенных Наций должна активизировать свои усилия для осуществления практических программ с целью оказания помощи молодежи в принятии на себя конструктивной роли в деле развития своих обществ, включая средства финансирования таких программ,

признавая ту роль в достижении национальных и международных целей развития, которая отводится Программе добровольцев Организации Объединенных Наций, а также потенциальные возможности этой Программы для усиления роли молодежи в развитии,

1. считает, что Программа добровольцев Организации Объединенных Наций является главным оперативным звеном Организации Объединенных Наций по осуществлению программ для молодежи, в особенности экспериментальных проектов, направленных на расширение участия молодежи в деятельности в области развития, и программ профессиональной подготовки для молодежных

работников, причем такие проекты должны проводиться только после консультаций с правительствами заинтересованных стран-получателей;

2. *постановляет* расширить круг полномочий Специального фонда добровольных взносов для добровольцев Организации Объединенных Наций, с тем чтобы он распространялся на получение дополнительных взносов для целей осуществления программ для молодежи, запрашиваемых развивающимися странами;

3. *призывает* правительства и все другие потенциальные источники делать взносы в Специальный фонд добровольных взносов для добровольцев Организации Объединенных Наций в помощь финансированию таких программ для молодежи;

4. *предлагает* Генеральному секретарю и Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций:

a) проводить по меньшей мере раз в год совместные межсекретариатские консультации для обсуждения вопроса об осуществлении вышеизложенных программ на основе принципов и программных целей, разработанных соответствующими директивными органами;

b) принимать все необходимые административные меры, в пределах имеющихся ресурсов, для осуществления вышеизложенного курса действий начиная с 1 января 1977 года;

c) изучать оптимальные пути и средства обеспечения максимально возможного участия молодежи и молодежных организаций в планировании и выполнении программ для молодежи, осуществляемых Программой добровольцев Организации Объединенных Наций;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии доклад о ходе работы по осуществлению настоящей резолюции с рекомендациями о дальнейших мерах.

*102-е пленарное заседание,
16 декабря 1976 года*

31/132. Каналы связи с молодежью и молодежными организациями

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2037 (XX) от 7 декабря 1965 года, 2497 (XXIV) от 28 октября 1967 года, 2633 (XXV) от 11 ноября 1970 года, 2770 (XXVI) от 22 ноября 1971 года, 3022 (XXVII) от 18 декабря 1972 года и 3140 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о каналах связи с молодежью и международными молодежными организациями⁵⁹,

будучи убеждена, что предпосылками обеспечения эффективных каналов связи являются со-

⁵⁹ A/10275.

действие целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и наличие практических возможностей для молодежи и молодежных организаций принимать участие в деятельности Организации Объединенных Наций на национальном, региональном, межрегиональном и международном уровнях,

предлагает Экономическому и Социальному Совету подготовить через Комиссию социального развития на ее двадцать пятую сессию соответствующие рекомендации относительно наилучших каналов связи между молодежью и молодежными организациями и Организацией Объединенных Наций на национальном, региональном, межрегиональном и международном уровнях и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии.

*102-е пленарное заседание,
16 декабря 1976 года*

31/133. Фонд добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своей резолюции 3520 (XXX) от 15 декабря 1975 года, в которой период 1976—1985 годов провозглашается Десятилетием женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир,

напоминая также о своем решении, принятом на тридцатой сессии, о том, чтобы деятельность Фонда добровольных взносов для Международного года женщины, учрежденного в соответствии с резолюцией 1850 (LVI) Экономического и Социального Совета от 16 мая 1974 года, была продлена на период Десятилетия⁶⁰,

сознавая, что некоторые страны, особенно наименее развитые, располагают ограниченными финансовыми ресурсами для осуществления своих национальных планов и программ содействия улучшению положения женщин и проведения в жизнь Всемирного плана действий, направленных на достижение целей Международного года женщины⁶¹, принятого Всемирной конференцией в рамках Международного года женщины, состоявшейся в Мехико с 19 июня по 2 июля 1975 года,

признавая необходимость продолжать оказание финансовой и технической помощи этим программам,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Фонде добровольных взносов для Десятилетия⁶²,

⁶⁰ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 34 (A/10034), пункты 75 и 76 повестки дня, стр. 130.

⁶¹ Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1), глава II, раздел А.

⁶² E/5773.